



# BLIŻEJ APOSTOŁÓW



29. Niedziela Zwykła

21 października 2018 r.

Rok XII Nr 33(471)

BIULETYN DUSZPASTERSKI

[www.parafia.trzebinia.pl](http://www.parafia.trzebinia.pl)

PARAFII ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA W TRZEBINI

## Dziękczynienie za pontyfikat Papieża Polaka

**Pamiętamy tamte chwile – wielkiego entuzjazmu na Placu św. Piotra; wzruszenia i płaczu radości w wielu polskich domach, chwile przerywanych w kościołach nabożeństw różańcowych... To już 40 lat! A jednak nie sposób zapomnieć.**

W minioną środę 17 października miało miejsce uroczyste dziękczynienie w papieskim Sanktuarium na Białych Morzach. *Jan Paweł II – Papież ludzi pracy.*

Na ten dzień obchodów 40. rocznicy wyboru kard. Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową zostały zaproszone dekanaty: Chrzanów, Trzebinia, Libiąż, Zator, Babice, Kraków-Bieńczyce.

Z naszej parafii wczesnym rankiem 45 osób udało się do Centrum św. Jana Pawła II.

Autokar się odrobinę spóźnił, po sprawdzeniu obecności, ruszamy... Ks. Andrzej rozpoczyna od pacierza. Tak się rozmodliliśmy, że zapomnieliśmy zabrać z przystanku Panią Halińkę! Opatrzność Boża czuwała i nasz kapłan opiekun parę metrów za... zorientował się w braku jednej pielgrzymowiczki... Zawracamy! Uff...

Można odetchnąć z ulgą, jesteśmy w komplecie! Śpiewamy Godzinki i słuchamy kilku słów o miejscach, które przed nami.

Jesteśmy przed czasem. Spacer wokół Centrum obudził niejednego swym rześkim powietrzem. Przekraczamy progi Sanktuarium. Podziwiamy piękne wnętrza, wypełnione urzekającymi mozaikami. Rozpoczyna się różaniec, a po nim koncelebrowana Msza św. W homilii ks. dziekan Józef Piwowarski z Zatora nawiązuje do Encykliki św. Jana Pawła II *Laborem*



*exercens - O pracy ludzkiej.* Mówi o człowieku w kontekście tej rzeczywistości, jaką jest praca oraz o pracy jako aspekcie duchowym.

Przy wyjściu czekał na nas nasz były wikariusz ks. Sebastian, który od września posługuje w tamtejszym sanktuarium. Witając się serdecznie, prosił o przekazanie pozdrowienia dla całej parafii.

Nowa Huta, Mogiła i łaskami słynący Krzyż zawsze był bliski sercu Karola Wojtyły, także wtedy, gdy pełnił posługę pasterską jako następca św. Piotra. To do Mogiły skierował swoje kroki w czasie pielgrzymki do Polski w 1979 roku.

Ruszamy zatem w kierunku Nowej Huty do Opactwa Cystersów w Mogi-

le. Przerwę między jednym a drugim miejscem można by zatytułować: „poszukiwaniem kawy”. Kawoszy było u nas dostatek, ale poszukiwanie skończyło się tylko poszukiwaniem...

Dlaczego?

Bo już czeka na nas młodzieńcy brat Konrad, zapraszając do kaplicy łaskami słynącego Ukrzyżowanego Pana Jezusa Mogińskiego, bazyliki, krążanków klasztornych, kapitułarza oraz klasztorne ogrodu.

Zachwyciły nas gotyckie krążanki zbudowane za czasów Kazimierza Wielkiego oraz znajdujące się w nich gotyckie i renesansowe płyty nagrobkowe przeniesione z kościoła i kaplicy Krzyża Świętego.

**Dokończenie str. 3**

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH:

### PONIEDZIAŁEK - 22 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 W intencjach Ojca świętego  
18:00 + Krzysztof Głuch, od Kręgu Biblijnego  
18:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla rodziny

### WTOREK - 23 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 (intencja wolna)  
18:00 O zdrowie, bł. Boże i potrzebne łaski dla Julii, z okazji urodzin, od rodziców i babci  
18:00 O zdrowie i bł. Boże dla Szymona, w 1 r. urodzin  
18:00 + Maria Pawłowska, w 1 r. śmierci

### ŚRODA - 24 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 (intencja wolna)  
18:00 O zdrowie, błog. Boże dla członków i członkiń Róż Różańcowych oraz ich rodzin  
18:00 + Józef Stolarz, w 17 r. śmierci, od żony i dzieci

### CZWARTEK - 25 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 (intencja wolna)  
18:00 + Janusz Bernaś, w 1 r. śmierci  
18:00 + Helena Cioroch, od Lidii Kobielskiej

### PIĄTEK - 26 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 W intencjach Ojca świętego  
07:00 (intencja wolna)  
07:00 (intencja wolna)  
18:00 **Msza święta zbiorowa za zmarłych:**
- + Maria Pawłowska, od rodzin: Rusek i Wójcik
  - + Lucyna Matusik, od rodziny Bogacz i Marii Staszczyk
  - + Leokadia Batko, od siostrzenicy Beaty z rodziną
  - + Eugenia Pająk, od rodzin: Kaczmarczyków i Kraczków
  - + Jan Badura, od Zakładu Pogrzebowego „Gielarowski”
  - + Kazimiera Pająk, od Teresy i Władysława Żak
  - + Józef Głuch, od córki i wnuków
  - + Bogusław Daniszewski, od sąsiadów z bl. 13 kl. 1
  - + Halina Zabrzańska, od wnuczki Moniki z mężem
  - + Janina Drewniak, od siostry Marii Mirek z mężem
  - + Zygmunt Piątek, od Anny Warzecha z rodziną
  - + Janina Rejdych, od wnuka Piotra z żoną
  - + Rudolf Lembas, od szwagra Wojciecha Michalik z żoną
  - + Józef i Kazimiera Szczypta, od syna z rodziną
  - + Halina Gój, od synowej Ewy z wnukiem Szymonem
  - + Jan Rapacz, od rodziny Zastawnik z Chrzanowa
  - + Marian Kania, od Ewy Trębacz z rodziną
  - + Stanisława Gniewek, od sąsiadów z ul. Piłsudskiego

### SOBOTA - 27 PAŹDZIERNIKA 2018

- 07:00 W intencjach Ojca świętego  
07:00 (intencja wolna)  
07:00 (intencja wolna)  
18:00 + Tadeusz Lurka, od żony i dzieci z rodzinami

### NIEDZIELA - 28 PAŹDZIERNIKA 2018

- 06:30 W intencji Parafian  
08:00 + Tadeusz Burdalski, od córki Elżbiety z rodziną  
09:30 + Jadwiga i Tadeusz Warzecha, od dzieci  
11:00 + Roman Waś, w 7 r. śmierci, od żony i dzieci  
12:15 + Maria i Józef Kubaty, + córka Maria  
18:00 Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o zdrowie i opiekę Bożą dla Mai, w 10 r. urodzin

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

♦W liturgii Kościoła w tym tygodniu:

- w poniedziałek - św. Jana Pawła II, papieża;
- w przyszłą niedzielę - rocznica poświęcenia kościoła.

♦Za niecałe dwa tygodnie: Uroczystość Wszystkich Świętych. Pamiętajmy o zadbaniu o groby naszych zmarłych, a także o modlitwie za nich. W zakrystii można zamawiać wypominki za zmarłych na przyszły rok, a także intencje mszalne na Msze święte na cmentarzu 1 i 2 listopada o godz. 15:00.

♦Jak co roku, w Uroczystość Wszystkich Świętych, członkowie Rady Parafialnej, Zespołu Misterium, Kręgu Biblijnego, Redakcji Biuletynu i Klubu „Gazety Polskiej” prowadzić będą na naszym cmentarzu kwestę, przeznaczoną na najpilniejsze potrzeby naszego cmentarza. Ofiary zebrane w ten sposób pozwolą sfinansować sukcesywną budowę alejek między grobami. Zachęcamy wszystkich do wsparcia tego dzieła. Osoby kwestujące będą miały plakietki i pisma z parafii, potwierdzające ich wiarygodność.

♦Od najbliższego poniedziałku wracamy do normalnych godzin urzędowania kancelarii parafialnej. Przypominamy: kancelaria czynna jest w poniedziałki i wtorki od 16:00 do 17:30, a w środy i czwartki od 8:00 do 9:30. W piątki kancelaria jest nieczynna, a w soboty od 8:00 do 9:00.

♦Bóg zapłać za składane dzisiaj ofiary w ramach comiesięcznej składki inwestycyjnej. Prace przy budowie dachu na plebanii trwają, a niebawem przystąpimy do wymiany wodociągu doprowadzającego wodę do kościoła i plebanii oraz toalet. Jest to inwestycja konieczna do przeprowadzenia jeszcze przed zimą, by zabezpieczyć się przed ewentualną awarią starego już bardzo wodociągu, jak to miało miejsce przed Świętami Wielkanocnymi.

♦W najbliższą środę o godz. 16:30 w Domu Parafialnym spotkanie uczniów klas siódmych w ramach przygotowania przed Sakramentem Bierzmowania.

♦W czwartek comiesięczne spotkanie Klubu Gazety Polskiej o godz. 16:30 w Domu Parafialnym.

W zeszłą niedzielę przeżywaliśmy XVIII Dzień Papieski, kiedy to wspieraliśmy Fundację „Dzieło Nowego Tysiąclecia”, fundującej stypendia naukowe zdolnej, ale ubogiej młodzieży studiującej.



Zebraliśmy tego dnia 3.233 zł. Zostały one przekazane na konto Fundacji.

**Przypominamy, że w przyszłą niedzielę (28 października br.) zmiana czasu z letniego na zimowy.**

**Wskazówki zegara przesuniemy tej nocy z godz. 3:00 na godz. 2:00.**

# Dziękczynienie za pontyfikat Papieża Polaka

**Dokończenie ze str. 1**

Zwracamy uwagę na zegar słoneczny na ścianie kościoła z napisem *Adducam contra te tempus - wyprowadzę przeciw Tobie czas* - przypomina mieszkańcom klasztoru, by prowadzili życie zgodnie ze swoim powołaniem - dodaje o. Konrad. W kaplicy Krzyża Świętego całujemy relikwie Krzyża i udajemy się do ogrodów klasztornych. Urokliwe miejsce wypełnione roślinnością, kwiatami, drzewami... Ciekawostką botaniczną są metasekwoje chińskie.

Ks. Andrzej proponuje Drogę Krzyżową w ogrodach. Chwila refleksji i zadumy nad kolejnymi stacjami. Jeszcze wspólne zdjęcie i pora wracać do domu. W drodze powrotnej nasz wesoły rozśpiewany autobus nie wiedzieć kiedy dojechał do Trzebinia.

**Prawie dziesięć godzin spędzonych w przekonaniu o obecności św. Jana Pawła II. Nasz Pan w ten piękny, słoneczny dzień poprowadził nasze myśli, kroki, mowę według swoich zamysłów! Czasem zdarza się, że trudno zrozumieć te zamysły naszego Pana..., ale fajnie mieć świadomość, że są Jego.**

**Małgorzata Orszak**



**Łaskami słynący Krzyż Mogilski**

## Okiem Proboszcza

Dzisiaj słów kilka w temacie, który od maja komplikuje życie i pracę prawie wszystkich obywateli i urzędów, zarówno małych jak i dużych, a mianowicie o ... RODO.



Dyrektywa Unii Europejskiej o ochronie danych osobowych dotyczy również funkcjonowania urzędów parafialnych. Urząd parafialny jak każdy inny urząd gromadzi i przetwarza dane osobowe swoich wiernych, a także dokonuje rejestracji faktów takich jak chrzest, I Komunia Św., bierzmowanie, małżeństwo i zgon. Odpowiednie księgi rejestrujące te zdarzenia podlegają nie tylko ustawie o ochronie danych osobowych, ale również i przede wszystkim ustawie o archiwach. Z grubsza rzecz ujmując, każdy, kto gromadzi i przetwarza dane osobowe, jest zobowiązany do ich strzeżenia i nieujawniania osobom nieuprawnionym. Prawo Kościoła Rzymskokatolickiego już dawno wprowadziło takie regulacje, które teraz obowiązują w całym ustawodawstwie państwowym.

Nie można zatem nadal domagać się usunięcia zapisu o przyjętym chrzcie lub zawartym małżeństwie z ksiąg metrykalnych, gdyż podlegają one przepisom o ochronie zasobów archiwalnych i jako takie nie mogą być ani zmieniane, ani usuwane. Są historyczną informacją o zaistniałym fakcie.

Wszystkie dokumenty, takie jak odpisy lub pełne wypisy faktów z ksiąg metrykalnych mogą być wydawane tylko osobom, których dotyczą lub ich prawnym opiekunom. Tu również nic się nie zmieniło. Również dane zgromadzone w kartotece parafialnej podlegają takim samym procedurom. Nie może zatem prosić o akt chrztu czy małżeństwa mama dla syna, czy dziadek dla wnuczki. Nowe przepisy tylko przypominają tę zasadę. Wiem, że czasem będzie to komplikowało życie, ale muszę przestrzegać przepisów prawa.

Przepisy RODO traktują również treść intencji mszalnych jako dane osobowe, w kwestiach np. podawania nazwisk lub upubliczniania tzw. danych wrażliwych, takich jak informacja o chorobie, jakimś nieszczęściu itp. O ile nazwisko osoby zmarłej, za którą odprawiana będzie Msza św., może być publicznie udostępnione, o tyle nazwiska osób żyjących, które przez taką publikację możnaby rozpoznać, już nie. Zatem bardzo proszę o zrozumienie i niedomaganie się, np. we Mszy zamawianej z okazji jubileuszu małżeństwa czy roczka dziecka publikowania nazwisk. Musi wystarczyć sformułowanie: *W intencji Barbary i Jacka, w 25 rocznicę ślubu*, albo: *O Boże błogostawieństwo i zdrowie dla Piotra, w pierwszą rocznicę urodzin*. Nie zmienia faktu argument, że dana osoba zgadza się na publikację nazwiska. Jako proboszcz mam obowiązek przestrzegać zasady ochrony danych osobowych mimo wszystko.

Pewnie ten temat wypłynie jeszcze nie raz, bo życie dostarczy jeszcze różnych sytuacji do rozstrzygnięcia. Z pewnością ochrona danych osobowych jest konieczna, ale czy czasem nie wpadamy z tym w pewnego rodzaju histerię, to inna sprawa. Jako proboszcz nie polemizuję z przepisami prawa. Skoro są, jakie są, mam ich przestrzegać i dbać, by problemów było jak najmniej, czego sobie i Państwu życzę.

**ks. Proboszcz Stanisław Bercal**

**PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA**  
p. w. Św. Apostołów Piotra i Pawła  
ul. ks. hm. M. Luzara 1  
32-540 Trzebinia  
tel. +48 32 612 12 40, fax w. 22  
konto: Pekao S.A. o/Trzebinia  
70 1240 4269 1111 0000 4678 1280

e-mail: poczta@parafia.trzebinia.pl  
www.parafia.trzebinia.pl

**PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH:**  
Dni powszednie: 7:00 i 18:00  
Niedziele i Święta:  
6:30, 8:00, 9:30, 11:00, 12:15, 18:00

**KANCELARIA PARAFIALNA:**

Pon., wt.: 16:00 - 17:30,  
Śr., czw.: 8:00 - 9:30,  
Sob.: 8:00 - 9:00,  
w piątki, niedziele i święta: NIECZYNNE

**DUSZPASTERZE:**

Proboszcz:  
ks. Stanisław Bercal

Wikariusze:

ks. Łukasz Dębski, ks. Andrzej Duda,  
ks. Roman Stechura

**KOŚCIELNY:** Bartłomiej Hajduk

**BIULETYN DUSZPASTERSKI:**

Bezpłatny Tygodnik Parafialny

**REDAKCJA BIULETYNU:**

ks. Stanisław Bercal,  
Bartłomiej Hajduk, Wojciech Hajduk,  
Renata Balos-Gleń, Leszek Hano,  
Stanisław Kaczmarczyk,  
Małgorzata Orszak

**RADA PROGRAMOWA:**

Skład tworzą Członkowie  
Duszpasterskiej Rady Parafialnej

Parafia nie bierze odpowiedzialności za treść publikowanych reklam





**ZAKŁAD  
POGRZEBOWY**

Świadczymy profesjonalne i kompleksowe  
usługi pogrzebowe

Jesteśmy do Państwa Dyspozycji 24h na dobę

---

Tomasz Gielarowski · tel. 698 348 880  
ul. ks. hm. M. Luzara 2 , 32-540 Trzebinia

Zwiaciarnia tel. 666 504 301

**"u Margarety"** 

- Kwiaty, upominki, bukiety ślubne  
- Dekoracje sal i kościołów

Trzebinia  
ul. Kościuszki 1  
(były sklep AS)  
Pon - Pt: 9:00 - 16:00  
Sob: 9:00 - 14:00

*Dowóz do Klienta*

belcanto.edu.pl  
tel. 739 070 353

**Szkoła  
Śpiewu**

*BelCanto*

SZKOŁA ŚPIEWU

Trzebinia ul. Marszałka Piłsudskiego 3A  
Naprzeciw Urzędu Miasta

Zaleca  
Indywidualne  
i grupowe



**KAMIENIARSTWO**



**Zbigniew Dudek**

32-540 Trzebinia  
ul. Starowiejska 9

tel. 608 016 799

## 21 października – Dzień Solidarności z Misjami

Światowy Dzień Misyjny, zwany popularnie **Niedzielą Misyjną**, jest obchodzony w dzisiejszą niedzielę, **21 października**. To święto Papieskich Dzieł Misyjnych i całego Kościoła. Rozpoczyna ono Tydzień Misyjny obchodzony w tym roku pod hasłem: „Pełni ducha i posłani”. Tematem papieskiego orędzia na Światowy Dzień Misyjny, w związku z trwającym synodem na temat młodzieży, są słowa: „Wraz z młodymi niesmy wszystkim Ewangelię”.



Dzieła Misyjne powstały na początku XIX w. W latach dwudziestych XX w. zostały podniesione do rangi „papieskich” i zajmują dziś centralne miejsce we współpracy misyjnej. Ich celem jest budzenie świadomości misyjnej.

Światowy Dzień Misyjny został ustanowiony 14 kwietnia 1926 r. przez papieża Piusa XI i każdego roku obchodzony jest w przedostatnią niedzielę października we wszystkich diecezjach i parafiach na świecie. Dzień ten jest również świętem patronalnym Papieskich Dzieł Misyjnych, a szczególnie Papieskiego Dzieła Rozkrzewiania Wiary.

W Polsce Światowy Dzień Misyjny, zwany również Niedzielą Misyjną, przedłuża się na cały tydzień. W tym roku Światowy Dzień Misyjny obchodzimy po raz 92.

Z okazji Światowego Dnia Misyjnego wydawane są orędzia misyjne. Ukazują się one regularnie od pontyfikatu Pawła VI, a ogłaszane są w uroczystość Zesłania Ducha Świętego.

Tegoroczne orędzie papież Franciszek skierował przede wszystkim do ludzi młodych, aby niesli Ewangelię całemu światu, zachęcając: „Nigdy nie myśl, że nie masz nic do dania lub że nikomu nie jesteś potrzebny. Wielu ludzi ciebie potrzebuje, pomyśl o tym. Niech każdy pomyśli w swym sercu: «wielu ludzi mnie potrzebuje»”.

W orędziu papież Franciszek wspominał też o genezie i wciąż aktualnych zadaniach Papieskich Dzieł Misyjnych: „Z młodych serc zrodziły się Papieskie Dzieła Misyjne, by wpierać

głoszenie Ewangelii wszystkim narodom, przyczyniając się do rozwoju ludzkiego i kulturowego wielu ludzi spragnionych Prawdy”

Specyfikę Światowego Dnia Misyjnego stanowi fakt, że wszystkie wspólnoty katolickie na świecie solidarnie uczestniczą w tym wydarzeniu.

W zeszłym roku Papieskie Dzieła Misyjne w Polsce zebrały podczas Niedzieli Misyjnej i przekazały Stolicy Apostolskiej kwotę 4 497 525,90 zł – na budowę kościołów, kaplic, domów parafialnych, a także formację katechistów, kapłanów i rozwój ewangelizacji medialnej.

Ciekawostki:

– 5 miliardów ludzi na świecie nie jest jeszcze ochrzczonych lub nie zna Chrystusa.

– Na świecie pracuje 350 tysięcy misjonarzy, a wśród nich 2004 z Polski, którzy służą w 99 krajach na 5 kontynentach.

– Każdego roku Polacy przekazują kwotę ponad 1 mln dolarów amerykańskich zebraną podczas Niedzieli Misyjnej.

– Polskie diecezje, które przekazują największe kwoty zebrane podczas Niedzieli Misyjnej: tarnowska, łódzka, warszawsko-praska, katowicka, kielecka.

Źródło: <https://episkopat.pl/>